

**ADS**

La serie ADS è stata progettata sulla base della comprovata serie di ammortizzatori per carichi pesanti LDS da utilizzare su ascensori per persone e carichi. La prova di omologazione garantisce che i requisiti della normativa EN 81-1/2 siano soddisfatti.

Sono disponibili due varianti: ADS-SR con tubo protettivo oppure ADS-ST con perno di contatto

**ADS - Vantaggi**

Protezione della superficie > corpo verniciato, stelo pistone cromato

Intervallo di temperatura > -20°C - +80°C

Sicurezza > Interruttore di finecorsa secondo DIN EN 50047

Utilizzo > facile installazione e manutenzione

**Selezione / ordine**

Per poter effettuare una selezione o un'ordinazione sono necessari i seguenti dati:

- Linee guida di selezione: EN 81 o altre
- Massa impattante min./max.
- Velocità nominale di esercizio dell'ascensore
- Posizione di montaggio: cabina o contrappeso
- Numero di deceleratori in parallelo
- Corsa desiderata

**Istruzioni per l'uso e il montaggio**

Gli ammortizzatori delle serie ADS vengono consegnati pronti per il montaggio.

Dopo aver ricevuto gli ammortizzatori, verificare immediatamente la presenza di eventuali danni causati dal trasporto. Controllare in particolare eventuali danni alla cromatura dello stelo del pistone.

Controllare che i dati dell'ordine corrispondano ai dati seguenti della targhetta identificativa:

- Tipo
- Carico massimo
- Velocità di progetto

**Montaggio**

Avvertenze di sicurezza: I deceleratori per ascensori devono essere installati e sottoposti a manutenzione esclusivamente da personale qualificato. Si devono osservare le norme di sicurezza e le specifiche istruzioni del produttore dell'ascensore.

Prima di iniziare l'installazione e i lavori di manutenzione, assicurarsi che non sia possibile un azionamento automatico o un azionamento da parte di terzi.

1. I deceleratori sono spediti pronti per il montaggio.
2. Fissare l'ammortizzatore con gli elementi di fissaggio adatti, nella sede prevista per il montaggio.

**Avvertenze di sicurezza:**

- il deceleratore deve essere montato verticalmente con lo stelo del pistone verso l'alto!
- il carico deve impattare sul baricentro!

3. Se si impiegano vari deceleratori, il carico deve essere distribuito uniformemente. Il carico deve impattare contemporaneamente su tutti i deceleratori.

4. Azionare più volte manualmente il deceleratore. Eventuali bolle d'aria che potrebbero essersi mescolate con l'olio idraulico durante il trasporto potranno fuoriuscire e accumularsi nel serbatoio. Lo stelo del pistone ed il tubo protettivo devono fuoriuscire completamente fino alla posizione finale. Controllare il livello dell'olio.

5. Collegare il finecorsa di sicurezza.

**Avvertenze di sicurezza:**

Evitare che i cavi elettrici possano essere danneggiati dall'azionamento del tubo protettivo e dello stelo del pistone durante il funzionamento del deceleratore.

## Sezione ADS-SR

I deceleratori per ascensori ADS sono sistemi chiusi che funzionano secondo il principio del trasferimento d'olio.

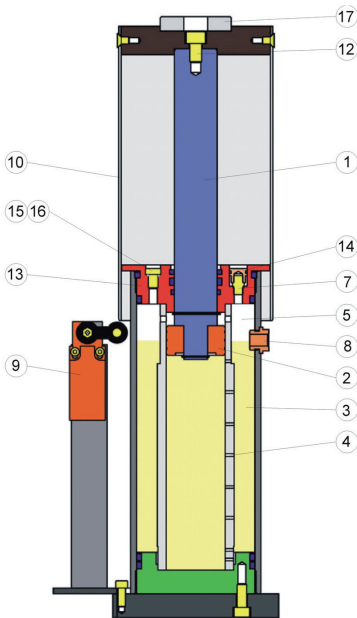
Quando lo stelo del pistone (1) viene spinto in basso per l'azione di forze esterne, il pistone (2) spinge l'olio idraulico (3) attraverso i fori calibrati di strozzamento (4) che diminuiscono proporzionalmente alla corsa effettuata.

In conseguenza di ciò, la velocità di rientro dello stelo viene forzatamente ridotta. Lo spostamento dell'olio dovuto al volume dello stelo in rientro è compensato da un accumulatore, posto sopra l'olio idraulico (5).

Questo viene compresso durante la corsa di rientro dello stelo del pistone e, allo stesso tempo, la pressione aumenta. Quando avviene il rilascio, lo stelo del pistone ritorna in posizione grazie alla pressione del serbatoio. Una piastra di smorzamento (17) assorbe la forza d'impatto e riduce il rumore dell'impatto. I deceleratori ADS sono precompressi a 5 bar, attraverso una valvola di riempimento (7) per l'azoto.

A stelo completamente estratto, un oblò di ispezione olio (8) consente la semplice ispezione visiva del livello dell'olio.

Per monitorare l'estrazione dello stelo, è montato un finecorsa di sicurezza (9) conforme a DIN-EN 50047. A seconda del modello, questo finecorsa è azionato dal tubo protettivo (10) o dal perno di contatto (11).



## Sezione ADS-SR

I deceleratori per ascensori ADS sono sistemi chiusi che funzionano secondo il principio del trasferimento d'olio.

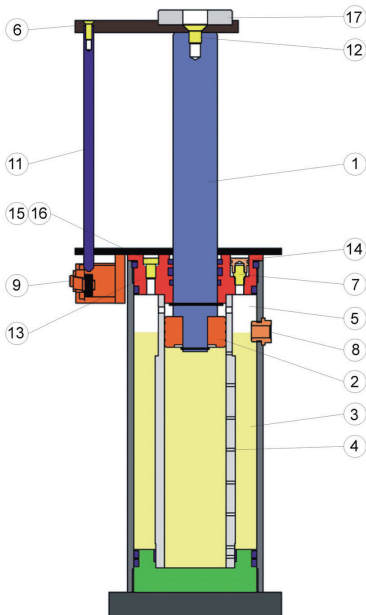
Quando lo stelo del pistone (1) viene spinto in basso per l'azione di forze esterne, il pistone (2) spinge l'olio idraulico (3) attraverso i fori calibrati di strozzamento (4) che diminuiscono proporzionalmente alla corsa effettuata.

In conseguenza di ciò, la velocità di rientro dello stelo viene forzatamente ridotta. Lo spostamento dell'olio dovuto al volume dello stelo in rientro è compensato da un accumulatore, posto sopra l'olio idraulico (5).

Questo viene compresso durante la corsa di rientro dello stelo del pistone e, allo stesso tempo, la pressione aumenta. Quando avviene il rilascio, lo stelo del pistone ritorna in posizione grazie alla pressione del serbatoio. Una piastra di smorzamento (17) assorbe la forza d'impatto e riduce il rumore dell'impatto. I deceleratori ADS sono precompressi a 5 bar, attraverso una valvola di riempimento (7) per l'azoto.

A stelo completamente estratto, un oblò di ispezione olio (8) consente la semplice ispezione visiva del livello dell'olio.

Per monitorare l'estrazione dello stelo, è montato un fincorsa di sicurezza (9) conforme a DIN-EN 50047. A seconda del modello, questo fincorsa è azionato dal tubo protettivo (10) o dal perno di contatto (11).



**Messa in esercizio**

1. La messa in esercizio può avvenire solo se tutte le condizioni specificate sotto "Montaggio" sono soddisfatte.
2. Agire sui deceleratori a bassa velocità.
3. Controllare il segnale del fincorsa di sicurezza.
4. Dopo il rilascio, si raccomanda di controllare che lo stelo sia estratto. Allo stesso tempo, è necessario controllare che il deceleratore non presenti danneggiamenti o perdite.
5. In caso di risultato positivo, si esegue il test con la velocità massima di estrazione e il carico max. Controllare quindi il deceleratore secondo la descrizione che si trova al punto 4.
6. Se il risultato è positivo, il deceleratore è pronto per la messa in esercizio.

**Controllo e rabbocco di gas**

I deceleratori per ascensori sono riempiti con gas che permette il ritorno dello stelo.

**Controllo**

La pressione è sufficiente, quando lo stelo (1) dopo un azionamento manuale si sposta automaticamente nella posizione finale.

**Rabbocco**

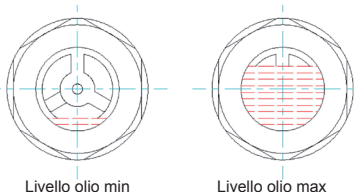
Se lo stelo non esce, o esce solo parzialmente, è necessario rabboccare il gas. I deceleratori sono riempiti di serie con azoto ad una pressione di 5 bar. In alternativa, i deceleratori possono essere riempiti con aria compressa. Non sono ammessi altri tipi di gas!

1. Rimuovere la vite (12) e il tubo protettivo (10), e/o la piastra di testa (6) compreso il perno di contatto (11).
2. In tutti i modelli, nella guarnizione a bussola (13) si trova una valvola per il rabbocco di gas (7). Rimuovere innanzitutto il tappo (14) con la scritta „Air“. La valvola per il rabbocco di gas (7) è ora visibile.
3. Il rabbocco del gas può essere effettuato con una pistola di gonfiaggio. Pressione max. 6 bar. Durante il riempimento, lo stelo del pistone (1) deve essere completamente estratto.
4. Controllare con lo spray rilevatore di perdite che la valvola sia a tenuta.
5. Chiudere la valvola di riempimento gas (7) con il tappo (14) con la scritta „Air“.

**Controllo del livello dell'olio – Rabbocco di olio**

Per controllare il livello dell'olio non è necessario smontare il deceleratore. Quando lo stelo del pistone è estratto, l'oblò di ispezione dell'olio è sempre visibile.

Il livello dell'olio deve essere compreso tra minimo e massimo.



Se il livello dell'olio risulta troppo basso, rabboccare l'olio nel modo seguente:

1. Tipo di olio da utilizzare: Olio idraulico con 46 Cst
2. Allentare la vite (12) e rimuovere il tubo di protezione (10), e/o la piastra di testa (6) compreso il perno di contatto (11).
3. Rimuovere il tappo (14) con la scritta „Air“. Lasciare scaricare la pressione dalla valvola del gas (7).
4. Aprire la vite di rabbocco olio (15)
5. Aggiungere l'olio entro i limiti specificati.

**Avvertenza di sicurezza:** lo stelo del pistone (1) deve essere estratto!

6. Controllare che l'O-ring (16) della vite di rabbocco olio (15) non sia danneggiato ed event. sostituirlo (NBR 70; dimensioni 5,23x2,62).
7. Richiudere la vite di rabbocco olio (15).
8. Riempire il gas come descritto in „Controllo e rabbocco del gas“ ai punti 3 e 4.

9. Controllare con lo spray rilevatore di perdite che i fori del gas e dell'olio siano a tenuta.

10. Montare il tubo di protezione (10), e/o la piastra di testa (6) con la vite (12).

**Manutenzione**

I deceleratori per ascensori della serie ADS sono esenti da manutenzione.

Si consiglia un controllo secondo il ciclo di manutenzione dell'ascensore.

In caso di difetti, questi si potranno eliminare secondo la descrizione fornita.

**Weforma Dämpfungstechnik GmbH**

Werther Str. 44 • D-52224 Stolberg

Tel: +49 (0) 24 02 / 98 92 - 0

Fax: +49 (0) 24 02 / 98 92 - 20

www.weforma.com • info@weforma.com